

NĂM THỨ 33 SỐ 6108 Ngày thứ sáu 24 Mars 1939 Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỬA

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BAO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 SAIGON Đầy thép tất: LUCTINE - Đầy thép nói: 20.364

Chủ-nhơn: LÂM-VĂN-NGŨ

Thầy mĩ thuật của báo báo Pháp-Độc: CROUPIER INTERNATIONAL PUBLISITE 3, Rue Trenchet - PARIS (VIEN)

GIẤY BÁO

Một năm... 12500 Sáu tháng... 6.50 Ba tháng... 3.00 Một... 0.80

MỘT VẤN-ĐỀ RẤT QUAN HỆ ĐẾN CỘNG TRIẬN XỬ NÀY

Hu'ong - chức làng

TRẦN một hôm nảy, chàng tôi đẽ đầu lên rồi đến nói cực nóng... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

chức làng, mà ngày lại ra ngoài để ra là gặp đôi nào hay mới... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Ông Trương-công-Thuận Ấy là một người, trước-chúng... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Chánh Ông Trương - công-Thuận cũng ông Trần văn-Kho... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Tiền có gói 4 phong thơ từ 10 đến 20grs sẽ tặng lên 9 xu

Tiền có gói danh - thiếp, gói giấy in các đơn hàng các giấy mà buôn bán và thơ gói sang Pháp đến tận Cà

Vì việc hàng dự án các nhân-phòng... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Ông Trương-công-Thuận Ấy là một người, trước-chúng... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Một Công-nghê Đẳng Khuyến-Kích... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Chánh Ông Trương - công-Thuận cũng ông Trần văn-Kho... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Đêm 3 Mai 1939 sẽ có nguyệt thực

Net mục thư

Thầy mĩ thuật của báo báo Pháp-Độc: CROUPIER INTERNATIONAL PUBLISITE 3, Rue Trenchet - PARIS (VIEN)

Ông Ưng-tinh-Vệ bị ám sát hụt ở Hanoi... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Tiếp rượu đãi nhà họa-sĩ Lê-văn-Đệ... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Chánh Ông Trương - công-Thuận cũng ông Trần văn-Kho... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

THỜI CUỘC QUỐC-TẾ Huế-ky và chánh-sách trung-lập

Chánh-tranh-Trịnh-Nhị đã làm cho các ông... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Ông Ưng-tinh-Vệ bị ám sát hụt ở Hanoi... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Tiếp rượu đãi nhà họa-sĩ Lê-văn-Đệ... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Chánh Ông Trương - công-Thuận cũng ông Trần văn-Kho... Ngày Mùng 4 tháng hai (Đã) NĂM KỶ-NĂO

Vertical text on the far right edge of the page.

HÀNG HIỆU NHỮNG KHÔNG AI THÉM ƯƠNG RƯỢU GIẢ HIỆU

VINH-THANH-VAN-CUA

57, Rue Lycien Mowhard - Saigon

Ở Hà Nội và nhiều thành phố khác, có các quán, quán cà phê, quán bia, quán rượu và các hàng khác, hàng tốt, hàng rẻ.

Etude de M^{rs} Michel VABOIS et Robert FERLANDE
Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, 43, Boulevard Bonnard

VENTE SUR SAISIE-IMMOBILIÈRE

Au plus offrant et dernier enchérisseur
En l'audience des Criées du Tribunal de Rachgia,
siégeant au Palais de Justice enladite-ville

DE DIX LOTS DE TERRE

en nature de rizières et de palmiers d'eau
Sis au village de Vinh-thanh-Van, canton de Kien-hoa (Rachgia)

L'ADJUDICATION AURA LIEU
Le Jeudi, 20 AVRIL 1939

à 8 heures du matin

On fait savoir à tous ceux qu'il appartiendra :

En vertu de requêtes, poursuites et diligences de M^{rs} K.K. K. Kalayappachettiar, fils de K. K. Kalayappachettiar, ancien négociant, résidant à Saigon, 108 rue Georges Guymer, assigné, assigné de droites, actions et hypothèques du sieur Soledad Manjombet, et Soa Navana Kana Navana Soledad Manjombet, ex-procureur d'argent demeurant également à Saigon, 108 rue Pelletier. Ayant pour conseils Mes Michel Vabois et Robert Ferlande, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, qui ont été constitués et continueront à occuper pour lui sur les présentes et suites.

Et suivant procès-verbal de Me Aimé Mariadassou, Ministère d'Interprète en date du 24 Décembre 1938, enregistré, visé et transcrit au Bureau des hypothèques de Canze, le 16 Janvier 1939 volume 68, N. 16. Il a été procédé, à la saisie-revente des immeubles ci-après désignés appartenant au sieur Soa Navana Kana Navana Soledad Manjombet. Qu'en conséquence et sur les poursuites dudit sieur K.K. Kalayappachettiar, il sera procédé le Jeudi 20 Avril 1939, à huit heures du matin, à l'audience des Criées du Tribunal de Rachgia, siégeant au Palais de Justice en ladite ville à la vente aux enchères publiques au offrant et dernier enchérisseur des immeubles dont suit la désignation :

1^{er} Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 88. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

2^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

3^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

4^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

5^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

6^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

7^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

8^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

9^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

10^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

Designation des immeubles à vendre

Premier lot :
1- Une parcelle de terre en nature d'insulte d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

2- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

11^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

12^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

13^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

14^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

15^e Lot. Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky.

Mises à prix :

Un ou les charges, clauses et conditions énoncées au cahier des charges dressé par Mes M^{rs} Vabois et R. Ferlande, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon et déposé au Greffe du Tribunal de Rachgia les enclaves seront ouverts sur les mises à prix de :

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| Premier lot : | Trois cents piastres... 300 \$ |
| Deuxième lot : | Cent piastres... 100 \$ |
| Troisième lot : | Cinq cents piastres... 250 \$ |
| Quatrième lot : | Cent piastres... 100 \$ |
| Cinquième lot : | Soixante piastres... 60 \$ |
| Sixième lot : | Trente piastres... 30 \$ |
| Septième lot : | Vingti piastres... 20 \$ |
| Huitième lot : | Dix piastres... 10 \$ |
| Neuvième lot : | Trente piastres... 30 \$ |
| Dixième et dernier lot : | Dix piastres... 10 \$ |



ĐẠI-LY ĐỐC-QUYỀN
Companie OPTORG - Saigon

Faculté de réunion des lots :

Le créancier poursuivant se réserve la faculté de réunir deux ou plusieurs lots après les ventes partielles.

Mises à prix :

Un ou les charges, clauses et conditions énoncées au cahier des charges dressé par Mes M^{rs} Vabois et R. Ferlande, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon et déposé au Greffe du Tribunal de Rachgia les enclaves seront ouverts sur les mises à prix de :

- | | |
|--|--------|
| 1- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 300 \$ |
| 2- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 100 \$ |
| 3- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 250 \$ |
| 4- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 100 \$ |
| 5- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 60 \$ |
| 6- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 30 \$ |
| 7- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 20 \$ |
| 8- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 10 \$ |
| 9- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 30 \$ |
| 10- Une parcelle de terre en nature de palmeraie d'eau d'une contenance de (01. 98. 00c.) sise au village de Vinh-thanh-Van (Rachgia) portée au diablo dudit village sous les numéros 88 d'ordre et 12 du plan de la description des champs (06 feuille) bornée au Nord par lot 11, au Sud par Rach Ta-to et à l'Ouest par Rach Ta-keo et à l'Est par Rach Ta-keo et inscrite au nom de Doan-van-Ky. | 10 \$ |

Lời rao

Chào qui-rè : Hôm ngày THỨ NĂM 20 APRIL 1939. Tên gọi bán mua sẽ giao-giả bán phát-mại lại Tân-an thành, mười năm ruộng và đất có dĩa ruộng, trồng lúa tại làng Vinh-thanh-van, tổng Kien-hoa (Rachgia), của Doan-van-Ky đang 80.

1. Dĩa ruộng. - Một số đất có dĩa ruộng, mười năm ruộng, năm ruộng năm cánh (18 h. 00c. 250 \$).
2. Dĩa ruộng và đất có dĩa ruộng. - Một số đất có dĩa ruộng, năm ruộng, năm ruộng năm cánh (11 h. 90c. 80c.).
3. Dĩa ruộng. - Một số đất có dĩa ruộng, năm ruộng, năm ruộng năm cánh (11 h. 00c. 40c.).
4. Dĩa ruộng. - Một số đất có dĩa ruộng, năm ruộng, năm ruộng năm cánh (11 h. 00c. 40c.).

chung hai cùng là nhiều số
làng mới đất giá riêng rẻ
dùng mới đất.

1. Phòng này quan Lưu-chức Tòa án Rachgia là nơi để cất giữ.

MỜI LẠI

Đĩa **BÉKA** lài-từ

Vọng cổ nhịp 16

J. Keller, Importation 72 rue Mac-Mahon

Almuôn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất? Almuôn có người bấp - chế thiệt kỳ canng... pharmacie franco-asiatique PHÁP - A ĐƯỢC PHÒNG

Khi cô SIMONE thức dậy... CRÈME SIMON

CRÈME SIMON M.A.T

HÀNG BẢO-KE HIỆU La Providence et L'Industrielle du Nord ÔNG BOY-LANDRY

Truyện cổ tích Hòn ngọc Quý

Là là người hiền lành nhất làng. Một hôm anh ta gặt lúa từ sáng cho mãi đến chiều mà lúa vẫn chưa hết. Gặt chớ này, chớ kia một gát mồi, trời sắp tối, anh ta đành đứng nhìn ruộng mà thở dài. Vừa lúc ấy có một ông lão đầu tóc bạc phơ, đi qua hỏi: - Trời sắp tối, mà anh chưa gặt lúa về à? - Là từ lúc sáng... Ông lão mỉm cười nói: - Anh không lo, ta sẽ cho người xuống gặt hộ cho. Nói xong, ông lão biến mất, để lại năng tiên đẹp đẽ. Để dôi cánh trên bờ, năng xuống gặt hộ cho... Ông lão mỉm cười nói: - Anh không lo, ta sẽ cho người xuống gặt hộ cho. Nói xong, ông lão biến mất, để lại năng tiên đẹp đẽ. Để dôi cánh trên bờ, năng xuống gặt hộ cho...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc Sáng lập năm 1927 Hội quán: 117, Boulevard Charner, Saigon R. C. Saigon n° 64

DOCTEUR + VÔ-DUY-THẠCH + 50, Boulevard Bonard -- Saigon 50

ĐAU ĐỚN LÂM CHỈ! nếu không sợ nguy hiểm gì mà tránh khỏi sự đau đớn. ASPIRINE USINES DU RHONE

TẠP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỲ

Giá đóng niên tạp S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5.000

Thường uỷ giáo-sư và viên quan An-nam đều phải nhận gởi cho bản-quản, những số bạc mua báo này thì bản-quản sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP
 KỶ THỨ NHỨT 1939
 800.000 đồng chia làm 4 số-ri 200.000 và mỗi vé một đồng

SỐ-RI THỨ NHỨT	SỐ-RI THỨ NHAI
Từ số 000.000 đến 199.999 4.708 vé	Từ số 200.000 đến 399.999 4.708 vé
Xổ tại Hanoi ngày 4 Février 1939	Xổ tại Hanoi ngày 4 Mars 1939
1 vé trúng 4.000\$	1 vé trúng 4.000\$
8 — 1.000	8 — 1.000
16 — 500	16 — 500
80 — 100	80 — 100
240 — 30	240 — 30
400 — 25	400 — 25
4.000 — 10	4.000 — 10

SỐ-RI THỨ BA	SỐ-RI THỨ TƯ
Từ số 400.000 đến 599.999 4.708 vé	Từ số 600.000 đến 799.999 4.708 vé
Xổ tại Hanoi ngày 1er Avril 1939	Xổ tại Hanoi ngày 6 Mai 1939
1 vé trúng 4.000\$	1 vé trúng 4.000\$
8 — 1.000	8 — 1.000
16 — 500	16 — 500
80 — 100	80 — 100
240 — 30	240 — 30
400 — 25	400 — 25
4.000 — 10	4.000 — 10

BỐN SỐ LỚN

chung cho bốn số-ri Xổ tại HANOI Ngày 6 Mai 1939	1 vé trúng 80.000\$
	1 — 80.000
	2 — 6.000

Cả số là số 000.000 chỉ cho những vé chỉ số và trúng là số 000.000. Số 000.000 chỉ cho những vé chỉ số và trúng là số 000.000. Số 000.000 chỉ cho những vé chỉ số và trúng là số 000.000.

Những vé hoặc trúng hay không trúng về bốn kỳ sẽ của bốn kỳ đều được dự vào cuộc xổ chung kỳ 4 là lần và là an ủi.

SỐ PHÂN

của XUÂN-LAI

Vàng là một con chó giữ nhà rất con đáo và trung thành, nhưng phải có một chủ xử hay phân nhơn xã phân. Sao người ta lại đem buộc nó bằng một cái xích to và nặng thế, và cái đó để mới ác nghiệt làm sao như thất lý đó.

An tướng thì chẳng có gì ngày xưa cũng mới đem đem hình. An của-sẻ miếng và khó tiêu quá.

qua lúc đời lòng Bức đừ của cuộc đời phồng rỗng. Một buổi sáng, Vàng lang lang lần đến mới cái trại. Một cái xương hay còn dính thịt ở dưới vai về gần cầu rứa bắt.

Vàng đang gặm miếng xương thì ở đầu một con chó khác to hơn nó, nhẩy xổ lại, cắn lấy cổ nó và dục lấy miếng xương.

Vàng liêu chết chống cự và sau cũng bị một vết thương nặng ở tai.

Đời thì đau gối phải bó, nó lại đánh bạo lên vào nhà một bác đô, thì - mồm thế nó cũng kiếm ăn được ít nhiều.

Nhưng bác đô tổ mặt giần hăm hăm vào sừng heo Vàng, Vàng lại bị thương vào lưng.

Cuộc đời lang bác đã đem lại cho Vàng nhiều nỗi chơia chết.

Một đêm Vàng đi tìm mồi không được chỗ ngủ, mồi sau mới tìm thấy mồi cái học có thể ăn ngửi được. Nhưng lại có chủ mèo Rừng nằm lên là ở trong. Con mèo thấy người lang quấy rối giấc ngủ của mình liền xung tạt vào mặt Vàng và cả phừng một mắt hên trái.

Bây giờ Vàng thật là khổ đốn.

T trước kia, Vàng cho là khổ số bị trời buộc, nay là đau đớn hơn, tuy được rộng rãi, Vàng lại bị một vết đau đơn nữa. Nguyên do có một gã mợ đồng, thấy Vàng lang vàng gần đi chợ non đại của nó, sợ làm cái gì lại lại cho chúng nhơn lấy đá - ném cho nó chơu Vàng Đên đây, Vàng không còn ý tưởng đi xa và kéo đá cái đờy do của mình nữa.

Hôm nay Vàng lại theo con đường lang trở về nhà. Bây giờ thành mình tụy và lẩn tẩn: gầy chần, gù lưng, chốt mắt, ỉch tai. Không phải là con Vàng béo tốt đẹp đẽ ngừ rứa nữa. Mọi đêm nằm Vàng mới lên và nhà.

Mấy mần là chơu bị mất việc và từ đây, Vàng lại sống trong đợc ngừ một mình trên đợc có 3m-ém.

XUÂN-LAI
 • Dịch ở • Les Contes du Lapin vert •

— Tự tôi đau yếu quá không biết tôi phải làm sao bây giờ —
 — Tôi hay cho ông VITAMINE B.

Vì và tôi thường hay đau như thế lắm. Mọi việc không ra gì cũng là làm cho tôi giận rồi.

Được bao nhiêu cái đóng QUAKER OATS mới ngày Chất VITAMINE B làm cho người ốm ra đi và khoẻ như cũ.

Thức thể của chúng ta phải cần dùng VITAMINE B. Mọi ngày, chúng ta cần phải ăn uống có số thì con người hay mắc nhiều chứng bệnh như: tiêu chảy, loét dạ, loét ruột, loét gan, loét thận. QUAKER OATS có chứa chất B VITAMINE B. Bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mọi người.

QUAKER OATS
 Give you the Vitamin to keep you fit

CLINIQUE PELLERIN
 93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ
 Téléphone : 20.912

M.B. Đỗ Đe,
 Bệnh dân bá, con nít,
 Bệnh phong tình văn văn
 Nại kiên (Rayons X) - Chạy điện (Diathermie)

Phòng riêng cho bệnh
 Người đẻ nằm riêng, mỗi người một phòng
NHÀ MỒ TỬ TÀN
 Sáng 8 giờ 15 giờ
 Chiều 9 giờ 15 giờ

clinique médicale
 Góc đường Mayer và Albert 30 tại Dejas Saigon
 Téléphone : N. 258

DOCTEUR Phan-tán-Thiệt

Do assistant en dermatologie spécialiste à l'hôpital Ste-Anne Paris
 Alchimie médecin attaché aux services de Dermato-venéologie créée par la Ministère de l'Hygiène pour les lésions cutanées.

Cả phòng mới bệnh giá rất rẻ theo 3 tháng hàng mới mới 4m tiền.
 Có nơi ở thứ mau, đẹp, nước tiêu nước 0m, xe đi trường bằng kiến
 bữa vi-cô chi rắng để rồi đi (radio diagnostic) và chữa bệnh bằng
 qua máy (d'analyse) ondes courtes.

Tại các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh đờ-bà, bệnh đau
 các đau xương, bệnh bại-liều-khiến-siêu.

Hòn ngọc quý...

đi chơi, thoáng thấy ngọc quý có lẽ gét thì. Lú chạy lại xem thì thấy nó nhà vua ôm nằng, ai mà chứa được sẽ cho làm quan to.

Là vật vàng lợt quan Đe, đọc xin vào chữa cho qua. Mừng quá, quan Đe-đọc đầu lú vào cung. Hai ngày lú chữa cho vua không đờ được chút nào mà bệnh lại tăng lên. Ngồi suy nghĩ ít lâu, sau lú chợt nhớ ở hòn ngọc, vội lấy ra moi cho vua uống. Được vài ngày, bệnh nhà vua thuyên giảm đi ít nhiều và dần dần khỏi hẳn. Vua liền ban cho lú làm quan đại thần và ở luôn trong cung. Quan Đe-đọc có người con gái đã lớn má chơu có chỏ nào dám hỏi thấy lú là người hiền lành, lại đợc chức trong quyền cao bên ngừ ỹ gá con gái cho, Lú nhận lời.

Thế là lời hôm ỹ ở nhà quan Đe-đọc có dám chơu

PHARMACIE PRINCIPALE

SOURIRE

M. HEUMANN
 Successeur
SAIGON

TU-NAM 1865
 BA ĐỒI GIỮ QUÂN
THỦ THUỐC HIỆU NÀY




Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
 111-118, đường Catinat - Saigon

Pharmacie de France

Hôm nay Vàng lại theo con đường lang trở về nhà. Bây giờ thành mình tụy và lẩn tẩn: gầy chần, gù lưng, chốt mắt, ỉch tai. Không phải là con Vàng béo tốt đẹp đẽ ngừ rứa nữa. Mọi đêm nằm Vàng mới lên và nhà.

Mấy mần là chơu bị mất việc và từ đây, Vàng lại sống trong đợc ngừ một mình trên đợc có 3m-ém.

XUÂN-LAI
 • Dịch ở • Les Contes du Lapin vert •



CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KY THU MUOI GHIN CHUVA-NHUT 25 Mars 1939

Lời bàn

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước (CÁ CẬP)

Điền gia chủ tặng cho ngựa Đ ngoại hạng mới, của 1.500 thước... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

Hương chừ làng

(Tiếp theo trong số 1)

Thương cho đễ y như cũ ngòi ra tên thường đễ đầu thuê vì số tên thường đễ đầu thuê là môn tên ngoài việc bần phẩn của hương-chức. Có công đầu thuê thì lãnh tên thường đễ là danh rừ. Còn phần trách nhiệm riêng phải có tên như tên hương-chức này. Vậy mới công bình.

Tôi cũng xin nhận rằng theo M của nay hương-chức làng chẳng có đả lạ trong. Nhưng tục của xưa đã bị thành-phủ sửa đổi nhiều lần Hương-chức không còn quyền hành xưa nữa. Hương-chức chỉ đứng những lo sự tri an và cái tri trong làng như xưa của mới trái lại phải làm việc như viên quan nhà nước, phải chịu trách nhiệm trước mặt bậc hương-chức phải làm nhiều việc ngoài phần trách nhiệm của cũ họ. Quyền hành hương-chức đây giờ đã gần bởi nhiều làm của hương-chức phải làm việc như viên quan nhà nước thì phải có lương đĩnh phần trách nhiệm ấy.

ĐU-LỊCH DU-LỊCH

ĐỒ THỜ NHƯT Kim Nô chẳng kỳ cho nào... Phấn thường Aviation ngựa Đ ngoại hạng (mới) của 1500 thước

Tại sao tôi đứng chung một số với ông Nguyễn-V-Nhưng?

Cùng qui vị cũ-tri trong những tỉnh Bentre - Travinh - Vinhlong của ông THƯỢNG-CÔNG-THUẬN

Thưa qui vị. Ngày 15 Avrii này là ngày qui vị cũ-tri của tôi trong các tỉnh Bentre, Travinh và Vinhlong. Tôi được biết qua các báo chí và các báo chí khác của các tỉnh này. Tôi được biết qua các báo chí và các báo chí khác của các tỉnh này.

Quần-vật Trang-giá Jules Robin 1939

Trần Thủ chế tạo Nam-gi trang giá Jules Robin nam nữ. Nam giá Jules Robin nam nữ. Nam giá Jules Robin nam nữ.

Giả Thị-trương

Ngày 24 Mars theo giá của 100 nhà máy B. Cholou, bán ngày 16 Avrii. Giá hàng tháng 3.98-4.00. Giá hàng tháng 3.73-3.75. Giá hàng tháng 3.62-3.65. Giá hàng tháng 3.55-3.58.

TIN VAN

Mỹ hôm rầy đi đố công... Pháp công đồng bỏ ra ngày 16 Mars 1939... Theo số lính y tế các hội... Các khoản tiền (báo được) trong các báo... Các khoản tiền (báo được) trong các báo...